

# ZASTUPNIČKI DOM HRVATSKOGA DRŽAVNOG SABORA

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (»Narodne novine«, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 28. siječnja 1999. godine donijela

## UREDBU

### O OBJAVI UGOVORA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VLADE RUMUNJSKE O SURADNJI NA PODRUČJU ZAŠTITE BILJA

#### Članak 1.

Objavljuje se Ugovor između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Rumunjske o suradnji na području zaštite bilja, sklopljen u Bukureštu, 29. rujna 1998. godine, u izvorniku na hrvatskom, rumunjskom i engleskom jeziku.

#### Članak 2.

Tekst Ugovora u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

#### UGOVOR IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VLADE RUMUNJSKE O SURADNJI NA PODRUČJU ZAŠTITE BILJA

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Rumunjske (u daljnjem tekstu: ugovorne stranke), vođena željom da prošire bilateralnu suradnju na području zaštite bilja i biljne karantene;

u cilju zaštite teritorija svojih zemalja od unošenja i širenja karantenskih štetočinja bilja i ograničavanja gubitaka koje one izazivaju;

te da pojednostave uzajamnu trgovinu i razmjenu bilja i biljnih proizvoda, dogovorile su se kako slijedi:

#### Članak 1.

Za potrebe ovog Ugovora vrijedit će sljedeće definicije:

- a) »bilje« - živo bilje i biljni dijelovi uključujući i sjeme;
- b) »biljni proizvodi« - neprerađeni proizvodi biljnog podrijetla (uključujući i zrno) i prerađeni proizvodi koji uslijed načina njihove prerade mogu predstavljati rizik od širenja štetočinja;
- c) »sjeme« - sjeme za sjetvu, ne za konzumaciju niti za preradu, i sadni materijal;
- d) »štetočinje« - svaki oblik biljnog ili životinjskog svijeta ili patogeni agens štetan ili potencijalno štetan za bilje ili biljne proizvode;
- e) »karantenske štetočinje« - štetočinje koje su potencijalno opasne za gospodarstvo zemlje uvoznice, koje u njoj ne postoje ili ako postoje, nisu široko rasprostranjene i djelotvorno se suzbijaju;
- f) »pošiljka« - bilje, biljni proizvodi i sjeme;
- g) »predmeti« - stvari koje nisu biljnog podrijetla, a koje pogoduju prenošenju i širenju karantenskih štetočinja bilja;
- h) »zdravstveni nadzor« - aktivnosti koje se poduzimaju u cilju ustanovljenja da su bilje, biljni proizvodi, predmeti i transportna sredstva slobodna od karantenskih štetočinja bilja.

## Članak 2.

Suradnja navedena u ovom Ugovoru odvijat će se u skladu s propisima iz biljne karantene i zaštite bilja koji su na snazi u zemljama ugovornih stranaka.

## Članak 3.

Liste karantenskih štetočinja bilja koje su navedene u Aneksu br. 1 sastavni su dio Ugovora.

Nadležna tijela ugovornih stranaka mogu mijenjati ili dopunjavati liste karantenskih štetočinja bilja.

Izmjene i dopune prethodno spomenute, uključujući i datum stupanja na snagu istih, bit će priopćene diplomatskim putem nadležnom tijelu druge ugovorne strane.

## Članak 4.

Nadležna tijela ugovornih stranaka obavijestit će odmah drugu ugovornu stranku o pojavi karantenskih štetočinja kao i o mjerama za sprečavanje njihova širenja, te o poduzetim mjerama borbe protiv istih.

## Članak 5.

Ugovorne stranke sporazumjele su se da će za pakiranje pošiljaka upotrebljavati materijal koji ne doprinosi širenju štetočinja.

Pošiljke sjemena i sadnog materijala pakirat će se u materijal za pakiranje koji nije prethodno upotrebljavan.

Prijevozna sredstva koja će biti korištena za prijevoz pošiljaka na teritorij druge ugovorne stranke, moraju biti temeljito očišćena, a u slučaju potrebe mora biti provedena dezinfekcija ili dezinsekcija.

## Članak 6.

U cilju sprečavanja uvođenja ili širenja karantenskih štetočinja na teritorij druge ugovorne stranke, svaki izvoz bilja ili proizvoda biljnog podrijetla treba biti popraćen svjedodžbom o zdravstvenom stanju bilja napisanom prema modelu koji je sastavni dio Aneksa br. 2 ovog Ugovora, izdanom od ovlaštenog tijela koje su odredile ugovorne stranke.

Svjedodžba o zdravstvenom stanju bilja potvrđuje:

- da se transport provodi u skladu s propisima iz područja zaštite bilja zemlje uvoznice;
- da je izvezeno bilje i biljni proizvodi slobodno od karantenskih štetočinja navedenih u ovom Ugovoru;
- mjesto podrijetla bilja i biljnih proizvoda;
- podatke o provedenom tretiranju bilja i biljnih proizvoda ili svaki drugi dodatni zahtjev zemlje uvoznice;
- za bilje i biljne proizvode koji se reeksportiraju treba biti napisana zemlja podrijetla.

Transportna sredstva koja se upotrebljavaju za prijevoz proizvoda, koji su predmet zdravstvene kontrole bilja na teritoriju druge ugovorne stranke, trebaju biti očišćena i ukoliko je to potrebno treba provesti dezinfekciju.

## Članak 7.

Svjedodžba o zdravstvenom stanju bilja ne isključuje zakonsku obvezu provođenja zdravstvene kontrole bilja od strane zemlje uvoznice, kao i poduzimanja ostalih neophodnih mjera (odbitak ulaza, dezinfekciju, dezinsekciju, uništavanje itd.).

## Članak 8.

Ukoliko se utvrdi prisutnost karantenskih štetočinja bilja i činjenica suprotnih propisima zaštite bilja, nadležno tijelo

zemlje uvoznice treba odmah izvijestiti o tome nadležno tijelo zemlje izvoznice.

#### Članak 9.

U cilju sprečavanja unošenja karantenskih štetočinja i gospodarski opasnih štetočinja, ugovorne stranke imaju pravo:

- ograničiti uvoz bilja ili biljnih proizvoda, ili zahtijevati posebne uvjete za njihov izvoz;
- zabraniti uvoz bilja ili biljnih proizvoda.

#### Članak 10.

Ugovorne stranke zabranjuju uvoz tla (osim treseta i ostataka tla na sadnom materijalu).

#### Članak 11.

Razmjena bilja i proizvoda biljnog podrijetla namijenjena za diplomatske urede dviju zemalja i njihovog osoblja podliježe fitosanitarnim zahtjevima iz ovog Ugovora.

#### Članak 12.

Ugovorne stranke obavještavat će jedna drugu o ustanovljenim graničnim prijelazima kroz koje se odvija izvoz, uvoz i provoz pošiljaka bilja i biljnih proizvoda.

#### Članak 13.

Ugovorne stranke, prepoznajući prednosti suradnje na polju znanosti i ukoliko je moguće ujednačavanja metoda i sredstava u zaštiti bilja, podržavat će sljedeću suradnju:

- izmjenu informacija o zdravstvenom stanju usjeva i šuma, mjerama korištenim u suzbijanju štetočinja bilja, kao i o postignutim rezultatima;
- izmjenjivati zakone i propise iz područja biljne karantene i zaštite bilja, stručnu literaturu, osiguravajući tako za obje zemlje bolja saznanja iz tog područja.

#### Članak 14.

Ugovorne stranke će uzajamno osiguravati informacije o pojavi i širenju karantenskih štetočinja, uz obvezu da te informacije neće dostavljati trećim zemljama.

#### Članak 15.

Ugovorne stranke organizirat će prema potrebi međusobna savjetovanja u cilju provođenja odredaba ovog Ugovora.

Vrijeme, mjesto i dnevni red savjetovanja dogovorit će se uzajamno.

Svaka ugovorna stranka snosit će troškove svog sudjelovanja na tim savjetovanjima.

#### Članak 16.

U svrhu ubrzanja prijevoza i smanjenja rizika unošenja karantenskih štetočinja, zdravstveni pregled u slučaju obostrane suglasnosti mogu obaviti nadležna tijela jedne ugovorne stranke na teritoriju druge ugovorne stranke.

Postupak i druge uvjete zdravstvenog pregleda utvrđuju nadležna tijela ugovornih stranaka dogovorno za svaki pojedini slučaj.

#### Članak 17.

Odredbe ovog Ugovora ne utječu na obveze ugovornih stranaka koje priozlaze iz drugih međunarodnih bilateralnih i multilateralnih ugovora koji su na snazi, a koje su ugovorne stranke zaključile s drugim zemljama.

## Članak 18.

Nadležna tijela ugovornih stranaka zadužena za provedbu ovog Ugovora jesu:

- za hrvatsku stranu: Ministarstvo poljoprivrede i šumarstva Republike Hrvatske
- za rumunjsku stranu: Ministarstvo poljoprivrede i prehrane Rumunjske

## Članak 19.

Nesporazume nastale provedbom ovog Ugovora rješavat će mješovita komisija stručnjaka koju će za tu svrhu formirati ugovorne stranke. Ukoliko mješovita komisija ne postigne sporazum, nesporazum će se riješiti diplomatskim putem.

## Članak 20.

Ovaj Ugovor stupa na snagu šezdeset dana od datuma druge službene objave diplomatskim putem kojom ugovorne stranke obavještavaju jedna drugu da su ispunjeni postupci koje za odobrenje Ugovora zahtijeva njihovo unutarnje zakonodavstvo.

## Članak 21.

Ovaj Ugovor se sklapa za razdoblje od pet godina.

Njegova valjanost automatski se produžava za sljedeća petogodišnja razdoblja, ukoliko niti jedna ugovorna stranka ne dojavu drugoj stranki pismeno diplomatskim putem o svojoj namjeri otkazivanja Ugovora, najmanje šest mjeseci prije prestanka svakog pojedinog roka valjanosti.

Ugovor prestaje vrijediti šest mjeseci nakon primitka obavijesti o otkazu.

Datumom kad ovaj Ugovor između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Rumunjske stupa na snagu, u odnosima između ugovornih stranaka, prestaje vrijediti »Konvencija između Vlade Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Vlade Rumunjske Narodne Republike o zaštiti poljoprivrednog i šumskog bilja od štetočina i bolesti«, potpisana 25. rujna 1956. godine u Bukureštu.

Potpisano u Bukureštu dana 29. rujna 1998. godine, u dva izvornika, svaki na hrvatskom, rumunjskom i engleskom jeziku, pri čemu su sva tri teksta jednako vjerodostojna.

U slučaju razlike u tumačenju, engleski tekst bit će mjerodavan.

ZA VLADU REPUBLIKE  
HRVATSKE  
**mr. Zlatko Dominiković**, v. r.  
ministar poljoprivrede  
i šumarstva  
Republike Hrvatske

ZA VLADU  
RUMUNJSKE  
**Stefan Pete**, v. r.  
ministar poljoprivrede  
i prehrane  
Rumunjske

ANEKS BR.

1.

## LISTE karantenskih štetočinja bilja

### LISTA A1

### KARANTENSKE ŠTETOČINJE BILJA KOJE NISU UTVRĐENE NA TERITORIJU REPUBLIKE HRVATSKE

#### I. VIRUSI

1. American plum line pattern virus
2. Apple mosaic ilarvirus in *Rubus*
3. Barley stripe mosaic hordeivirus
4. Beet leaf curl rhabdovirus
5. Cherry leaf roll nepovirus in *Rubus*
6. Cherry little cherry disease
7. Cherry necrotic rusty mottle disease
8. Cherry rasp leaf nepovirus
9. Chrysanthemum stunt viroid
10. Peach latent mosaic viroid
11. Potato spindle tuber viroid
12. Potato viruses (izvaneuropski)
13. Raspberry leaf curl virus
14. Raspberry ringspot nepovirus
15. Strawberry crinkle rhabdovirus
16. Strawberry latent C disease
17. Strawberry mild yellow edge disease
18. Strawberry veinbanding caulimovirus
19. Tobacco streak ilarvirus, black raspberry latent strain
20. Tomato black ring nepovirus

## II. PROKARIOTI

1. Apricot chlorotic leafroll MLO
2. Citrus greening bacterium
3. *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *insidiosus* (McCulloch) Davis et al. (= *Corynebacterium insidiosum*)
4. *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Davis et al. (= *Corynebacterium michiganense*)
5. *Curtobacterium flaccumfaciens* pv. *flaccumfaciens* (Hedges) Collins & Jones (= *Corynebacterium flaccumfaciens*)
6. Elm phloem necrosis MLO i vektor *Scaphoideus luteolus* van Duzee /Cicadellidae/
7. *Erwinia amylovora* (Burrill) Winslow et al.
8. *Erwinia chrysanthemi* Burkholder et al.

9. *Erwinia stewartii* (Smith) Dye
10. Grapevine flavescence dorée MLO
11. Palm lethal yellowing MLO
12. Peach rosette MLO
13. Peach X disease MLO
14. Peach yellows MLO
15. Potato purple-top wilt MLO
16. *Pseudomonas caryophylli* (Burkholder) Starr & Burkholder
17. *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith
18. *Pseudomonas syringae* Van Hall pv. *persicae* (Prunier et al.) Young et al.
19. Strawberry witches' broom MLO
20. *Xanthomonas campestris* (Pammel) Dowson pv. *citri* (Hasse) Dye
21. *Xanthomonas campestris* (Pammel) Dowson pv. *corylina* (Miller et al.) Dye
22. *Xanthomonas campestris* (Pammel) Dowson pv. *dieffenbachiae* (McCulloch & Pirone) Dye
23. *Xanthomonas campestris* (Pammel) Dowson pv. *phaseoli* (Smith) Dye
24. *Xanthomonas campestris* (Pammel) Dowson pv. *pruni* (Smith) Dye
25. *Xanthomonas campestris* (Pammel) Dowson pv. *vesicatoria* (Doidge) Dye
26. *Xanthomonas fragariae* Kennedy & King
27. *Xanthomonas oryzae* Ishiyama
28. *Xanthomonas populi* (Ridé) Ridé & Ridé
29. *Xylella fastidiosa* Wells et al. (=Peach phony RLO)
30. *Xylophilus ampelinus* (Panagopoulos) Willems et al. (= *Xanthomonas ampelina*)

### III. GLJIVICE

1. *Apiosporina morbosa* (Schweinitz) von Arx (= *Dibotryon morbosum*)
2. *Atropellis* spp.
3. *Botryosphaeria berengeriana* de Notaris f. sp. *piricola* (Nose) Koganezawa & Sakuma (= *Guignardia piricola*)
4. *Botryosphaeria laricina* (K. Sawada) Y. Zhong (= *Guignardia laricina*)
5. *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt i vektori:  
*Pseudopityophthorus minutissimus* (Zimmermann) /Scolytidae/  
*Pseudopityophthorus pruinosus* Eichhoff

6. *Ceratocystis fimbriata* Ellis & Halsted f. sp. *platani* Walter
7. *Chrysomyxa arctostaphyli* Dietel
8. *Cochliobolus heterostrophus* (Drechsler) Drechsler (= *Helminthosporium maydis*)
9. *Cronartium* spp. (izvaneuropske vrste)
10. *Didymella ligulicola* (K. F. Baker, Dimock & L. H. Davis) von Arx (= *D. chrysanthemi*)
11. *Gymnosporangium* spp. (izvaneuropske vrste)
12. *Hamaspora longissima* (Thümen) Körnicke
13. *Inonotus weirii* (Murrill) Kotlaba & Pouzar (= *Phellinus weirii*)
14. *Melampsora farlowii* (J. C. Arthur) J. J. Davis
15. *Melampsora medusae* Thümen
16. *Monilinia fructicola* (Winter) Honey
17. *Mycosphaerella gibsonii* H. C. Evans (= *Cercospora pini-densiflorae*)
18. *Mycosphaerella laricis-leptolepidis* K. Ito, K. Sato & M. Ota
19. *Mycosphaerella populorum* G. E. Thompson
20. *Ophiostoma roboris* C. Georgescu & I. Teodoru
21. *Ophiostoma wagneri* (Goheen & Cobb) Harrington
22. *Phialophora gregata* (Allington & Chamberlain) W. Gams
23. *Phoma andina* Turkensteen
24. *Phyllosticta solitaria* Ellis & Everhart
25. *Phymatotrichopsis omnivora* (Duggar) Hennebert (= *Trechispora brinkmannii*)
26. *Phytophthora fragariae* Hickman
27. *Phytophthora megasperma* Drechsler f. sp. *glycines* Kuan & Erwin
28. *Puccinia pittieriana* P. Hennings
29. *Septoria lycopersici* Spegazzini var. *malagutii* Ciccarone & Boerema
30. *Stenocarpella macrospora* (Earle) Sutton (= *Diplodia macrospora*)
31. *Stenocarpella maydis* (Berkeley) Sutton (= *Diplodia zeae*)
32. *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival
33. *Thecaphora solani* (Thirumulachar & OžBrien) Mordue (= *Angiosorus solani*)
34. *Tilletia indica* Mitra (= *Neovossia indica*)
35. *Urocystis cepulae* Frost
36. *Venturia nashicola* S. Tanaka & S. Yamamoto

#### IV. PARAZITSKE CVJETNJAČE

1. *Arceuthobium* spp. (izvaneuropske vrste)

#### V. NEMATODE

1. *Aphelenchoides besseyi* Christie
2. *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner & Buhner) Nickle i vektori:  
*Monochamus alternatus* Hope /Cerambycidae/  
*Monochamus carolinensis* (Olivier)
3. *Globodera pallida* (Stone) Behrens
4. *Globodera rostochiensis* (Wollenweber) Behrens
5. *Heterodera glycines* Ichinohe
6. *Nacobbus aberrans* (Thorne) Thorne & Allen (sensu lato)
7. *Radopholus citrophilus* Huettel et al.
8. *Radopholus similis* (Cobb) Thorne
9. *Xiphinema americanum* Cobb (sensu lato)

#### VI. KUKCI

1. *Acleris variana* (Fernald) i *A. gloverana* (Walsingham)
2. *Aleurocanthus woglumi* Ashby
3. *Amauromyza maculosa* (Malloch)
4. *Anastrepha* spp. (izvaneuropske vrste)
5. *Anthonomus grandis* Boheman
6. *Anthonomus signatus* Say
7. *Bactrocesa* spp. (izvaneuropske vrste) (= *Dacus* spp.)
8. *Bemisia tabaci* (Gennadius)
9. *Blitopertha orientalis* (Waterhouse) (= *Anomala orientalis*)
10. *Carposina niponensis* (Walsingham)
11. *Ceratitis* spp. (izvaneuropske vrste)
12. *Contrachelus nenuphar* (Herbst)
13. *Cydia prunivora* (Walsh)
14. *Dacus ciliatus* Loew
15. *Diabrotica* spp.

16. *Diaphorina citri* Kuwayana
17. *Epitrix tuberis* Gentner i *E. cucumeris* (Harris)
18. *Epochra canadensis* (Loew)
19. *Euphranta japonica* (Ito)
20. *Liriomyza huidobrensis* (Blanchard)
21. *Liriomyza sativae* Blanchard
22. *Listronotus bonariensis* (Kuschel)
23. *Lopholeucaspis japonica* Cockerell
24. *Parabemisia myricae* (Kuwana)
25. *Pissodes* spp. (izvaneuropske vrste)
26. *Popillia japonica* Newman
27. *Premnotrypes* spp. (andske vrste)
28. *Rhagoletis* spp. (izvaneuropske vrste)
29. *Scolytidae* (izvaneuropske vrste)
30. *Spodoptera littoralis* (Boisduval)
31. *Spodoptera litura* (Fabricius)
32. *Thrips palmi* Karny
33. *Taxoptera citricidus* (Kirkaldy)
34. *Trioza erytreae* (Del Guercio)
35. *Trogoderma granarium* Everts
36. *Unaspis yanonensis* (Kuwana)

## LISTA A2

### KARANTENSKE ŠTETOČINJE BILJA KOJE SU UTVRĐENE NA OGRANIČENOM PODRUČJU REPUBLIKE HRVATSKE

#### I. VIRUSI

1. Beet necrotic yellow vein furovirus (Rhizomania)
2. Citrus tristeza closterovirus
3. Plum pox potyvirus
4. Tomato ringspot nepovirus
5. Tomato spotted wilt virus

#### II. PROKARIOTI

1. Apple proliferation MLO

2. *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *michiganensis* (Smith) Davis et al. (= *Corynebacterium michiganense*)

3. Pear decline MLO

4. *Pseudomonas syringae* Van Hall pv. *pisi* (Sackett) Young et al.

### III. GLJIVICE

1. *Mycosphaerella dearnessii* M. E. Barr (= *Scirrhia acicola*)

2. *Mycosphaerella linicola* Naumov

3. *Phaeoisariopsis griseola* (Saccardo) Ferraris

4. *Phialophora cinerescens* (Wollenweber) van Beyma

5. *Plasmopara halstedii* (Farlow) Berlese & de Toni

6. *Tilletia controversa* Kühn

### IV. KUKCI

1. *Cacoecimorpha pronubana* Hübner

2. *Ceratitis capitata* (Wiedemann)

3. *Epichoristodes acerbella* Walker

4. *Ips amitinus* (Eichhoff)

5. *Quadrastidiotus perniciosus* (Comstock)

ANEKS BR. 1

## LISTE karantenskih štetočinja bilja Rumunjske

### LISTA A1

UKLJUČUJE KARANTENSKE ŠTETOČINJE BILJA KOJE NE POSTOJE U EUROPI

### I. ŠTETNICI

a). *Kukci*

1. ACLERIS VARIANA (Fernald)

2. ACLERIS GLOVERANA (Walsingham)

3. ACROBASIS PIRIVORELLA (Matsumura)

4. ACULOPS FUCHSIAE Keifer

5. ALEUROCANTHUS SPINIFERUS (Quaintance)

6. ALEUROCANTHUS WOGLUMI Ashby

7. AMAUROMYZA MACULOSA (Malloch)

8. ANASTREPHA spp.
- 8.1. ANASTREPHA FRATERCULUS (Wiedemann)
- 8.2. ANASTREPHA LUDENS (Loew)
- 8.3. ANASTREPHA OBLIQUA (Macquart)
9. ANOPLOPHORA CHINENSIS (Forster)
10. ANOPLOPHORA MALASIACA (Thompson)
11. ANTHONOMUS BISIGNIFER Schenkling
12. ANTHONOMUS GRANDIS Boheman
13. ANTHONOMUS QUADRIGIBBUS Say
14. ANTHONOMUS SIGNATUS Say
15. BACTROCERA spp. (izvaneuropske vrste)
- 15.1. BACTROCERA CUCURBITAE (Coquillett)
- 15.2. BACTROCERA DORSALIS (Hendel)
- 15.3. BACTROCERA MINAX (Enderlein)
- 15.4. BACTROCERA TRYONI (Froggatt)
- 15.5. BACTROCERA TSUNEONIS (Mlyake)
- 15.6. BACTROCERA ZONATA (Saunders)
16. BLITOPERTHA ORIENTALIS (Waterhouse)
17. CARPOSINA NIPONENSIS (Walsingham)
18. CERATITIS COSYRA (Walker)
19. CONOTRACHELUS NENUPHAR (Herbst)
20. CYDIA INOPINAT (Heinrich)
21. CYDIA PACKARDI (Zeller)
22. CYDIA PRUNIVORA (Walsh)
23. DACUS CILIATUS Loew
24. EPITRIX TUBERIS Gentner
25. EPOCHRA CANADENSIS (Loew)
26. EUPHRANTA JAPONICA (Ito)
27. HELICOVERPA ZEA (Boddie)
28. LIRIOMYZA SATIVAE Blanchard

29. LISTRONOTUS BONARIENSIS (Kuschel)
30. LOPHOLEUCASPIS JAPONICA Cockerell
31. PARASAISETIA NIGRA (Nietner)
32. PISSODES spp. (izvaneuropske vrste)
  - 32.1. PISSODES NEMORENSIS Germar
  - 32.2. PISSODES STROBI (Peck)
  - 32.3. PISSODES TERMINALIS Hopping
33. POPILLIA JAPONICA Newman
34. PREMNOTRYPES spp. (Andean)
35. RHAGOLETIS spp. (izvaneuropske vrste)
  - 35.1. RHAGOLETIS CINGULATA (Loew)
  - 35.2. RHAGOLETIS COMPLETA Cresson
  - 35.3. RHAGOLETIS FAUSTA (Osten Sacken)
  - 35.4. RHAGOLETIS INDIFFERENS Curran
  - 35.5. RHAGOLETIS MENDAX Curran
  - 35.6. RHAGOLETIS POMONELLA (Walsh)
  - 35.7. RHAGOLETIS RIBICOLA Doane
36. SCOLYTIDAE (izvaneuropske vrste)
  - 36.1. DENDROCTONUS ADJUNCTUS Blandford
  - 36.2. DENDROCTONUS BREVICOMIS LeConte
  - 36.3. DENDROCTONUS FRONTALIS Zimmermann
  - 36.4. DENDROCTONUS PONDEROSAE Hopkins
  - 36.5. DENDROCTONUS PSEUDOTSUGAE Hopkins
  - 36.6. DENDROCTONUS RUFIPENNIS (Kirby)
  - 36.7. DRYOCOETES CONFUSUS Swaine
  - 36.8. GNATHOTRICHUS SULCATUS (LeConte)
  - 36.9. IPS CALLIGRAPHUS (Germar)
  - 36.10. IPS CONFUSUS (LeConte)
  - 36.11. IPS GRANDICOLLIS (Eichhoff)
  - 36.12. IPS LECONTEI Swaine
  - 36.13. IPS PINI (Say)

36.14. IPS PLASTOGRAPHUS (LeConte), cu doua subspecii. I. P.

PLASTOGRAPHUS (LeConte) si I. P. MARITIMUS Lanier

37. SPODOPTERA ERIDANIA (Crammer)

38. SPODOPTERA FRUGIPERDA (J. E. Smith)

39. SPODOPTERA LITURA (Fabricius)

40. STERNOCHETUS MANGIFERAE (Fabricius)

41. THRIPS PALMI Karny

42. TOXOPTERA CITRICIDUS (Kirkaldy)

*b). Nematode*

1. BURSAPHELENCHUS XYLOPHILUS (Steiner & Buhner) Nickle

2. HETERODERA GLYCINES Ichinohe

3. NACOBBUS ABERRANS (Thorne) Thorne & Allen

4. RADOPHOLUS CITROPHILUS Huettel et al.

## II. FITOPATOGENI AGENSI

*a). Gljivice*

1. ALTERNARIA KIKUCHIANA S. Tanaka

2. ALTERNARIA MALI Roberts

3. APIOSPORINA MORBOSA (Schweinitz) von Arx

4. ATROPELLIS spp.

4.1. ATROPELLIS PINIPHILA (Weir) Lohman & Cash

4.2. ATROPELLIS PINICOLA Zeller & Goodding

5. BOTRYOSPHAERIA BERENGERIANA de Notaris f. sp. PIRICOLA (Nose) Koganezawa & Sakuna

6. BOTRYOSPHAERIA LARICINA (K. Sawada) Y. Zhong

7. CERATOCYSTIS FAGACEARUM (Bretz) Hunt

8. CERATOCYSTIS VIRESCENS (Davidson) Moreau

9. CHRYSOMYXA ARCTOSTAPHYLI Dietel

10. CIBORINIA CAMELLIAE Kohn

11. CRONARTIUM spp. (izvaneuropske vrste)

11.1. CRONARTIUM COLEOSPOROIDES J. C. Arthur

11.2. CRONARTIUM COMANDRAE Peck

- 11.3. CRONARTIUM COMPTONIAE J. C. Arthur
- 11.4. CRONARTIUM FUSIFORME Hedgcock & Hunt ex. Cumming
- 11.5. CRONARTIUM HIMALAYENSE Bagchee
- 11.6. CRONARTIUM KAMTSCHATICUM Jorstad
- 11.7. CRONARTIUM QUERCUUM (Berkeley) Miyabe ex. Shirai
- 11.8. ENDOCRONARTIUM HARCNESSII (J. P. Moore) Y. Hiratsuka
12. ELSINOE FAWCETTII Bitancourt & A. E. Jenkins
13. GYMNOSPORANGIUM spp. (izvaneuropske vrste)
  - 13.1. GYMNOSPORANGIUM ASIATICUM Miyabe ex Yamada
  - 13.2. GYMNOSPORANGIUM CLAVIPES (Cooke & Peck) Cooke & Peck
  - 13.3. GYMNOSPORANGIUM GLOBOSUM (Farlow) Farlow
  - 13.4. GYMNOSPORANGIUM JUNIPER-VIRGINIANAE Schweinitz
- 15.5. GYMNOSPORANGIUM SHIRAIANUM K. Hara
- 13.6. GYMNOSPORANGIUM YAMADAE Miyabe ex Yamada
14. GUIGNARDIA CITRICARPA (Kiely)
15. HAMASPORA LONGISSIMA (Thumen) Kornicke
16. INONOTUS WEIRII (Murill) Kotlaba & Pouzar
17. MELAMPSORA FARLOWII (J. C. Arthur) J. J. Davis
18. MONILINIA FRUCTICOLA (Winter) Honey
19. MYCOSPHAERELLA GIBSONII H. C. Evans
20. MYCOSPHAERELLA LARICIS-LEPTOLEPIDIS K. Ito, Sato & M. Ota
21. MYCOSPHAERELLA POPULORUM G. E. Thomson
22. OPHIOSTOMA WAGENERI (Goheen & Cobb) Harrington
23. PHIALOPHORA GREGATA (Allington & Chamberlain) W. Gams
24. PHOMA ANDINA Turkensteen
25. PHYLLOSTICTA SOLITARIA Ellis & Everhart
26. PHAMATOTRICHOPSIS OMNIVORA (Duggar) Hennebrt
27. PUCCINIA PITTERIANA P. Hennings
28. SEPTORIA LYCOPERSICI Spegazzini var. MALAGUTII Ciccarone & Boeterna
29. THECAPHORA SOLANI (Thirumulachar & OžBrien) Mordue
30. TILLETIA INDICA Mitra

31. VENTURIA NASHICOLA S. Tanaka & Yamamoto

*b). Bakterije*

1. CITRUS GREENING BACTERIUM (bez znanstvenog naziva)
2. XANTHOMONAS CAMPESTRIS (Pammel) Dowson pv. CITRI (Hasse) Dye 1978
3. XANTHOMONAS CAMPESTRIS pv. DIEFFENBACHIAE (Mc. Culloch and Pine) Dowson
4. XANTHOMONAS ORYZAE
- 4.1. XANTHOMONAS ORYZAE (ex. Ishiyama)) Swings et al. pv. ORYZAE (Ishiyama) Swings et. al.
- 4.2. XANTHOMONAS ORYZAE (ex Ishiyama) Swings pv. ORYZICOLA (Fang et al.) Swings et. al.
5. XYLELLA FASTIDIOSA Wells et al.

*c). Mikoplazme*

1. ELM PHOLEM NECROSIS MLO
2. PALM LETHAL YELLOWING MLO
3. PEACH MLOs
- 3.1. PEACH ROSETTE MLO
- 3.2. PEACH DISEASE MLO
- 3.3. PEACH YELLOWS MLO
4. POTATO PURPLE-TOP WILT MLO
5. STRAWBERRY WITCHES' BROOM MLO

*d). Virusi*

1. AMERICAN PLUM LINE PATTERN VIRUS
2. CHERRY LITTLE CHERRY DISEASE
3. CHERRY RASP LEAF NEPOVIRUS
4. CITRUS TATTER LEAF CAPILLOVIRUS
5. COCONUT CADANG-CADANG VIROID
6. PEACH LATENT MOSAIC VIROID
7. POTATO VIRUSES (non-European)
- 7.1. ANDEAN POTATO LATENT TYMOVIRUS
- 7.2. ANDEAN POTATO MOTTLE COMOVIRUS
- 7.3. ARRACACHA B. VIRUS, OCA STRAIN
- 7.4. POTATO DEFORMING MOSAIC DISEASE

7.5. POTATO T CAPILLOVIRUS

7.6. POTATO YELLOW DWARF RHABDOVIRUS

7.7. POTATO YELLOW VEIN DISEASE

7.8. TOBACCO RINGSPOT NEPOVIRUS, POTATO CALICO STRAIN

7.9. TOBACCO STREAK ILARVIRUS, POTATO STRAIN

8. RASPBERRY LEAF CURL VIRUS

9. STRAWBERRY LATENT C DISEASE

### **III. PARAZITSKE BILJKE**

1. ARCEUTHOBIUM spp. (izvaneuropske vrste)

- osobito: A. ABIETINIUM var. MAGNIFICAЕ,

A. AMERICANUM,

A. CAMPYLOPODUM,

A. CYANOCARPUM,

A. DOUGLASII,

A. LARICIS,

A. MICROCARPUM,

A. PUSILLUM,

A. VAGINATUM

*Dodatak A1 listi*

### **VEKTORI**

1. CERATOCYSTIS FAGACEARUM i njezini vektori:

1.1. PSEUDOPITYOPHTHORUS MINUTISSIMUS (Zimmermann)

1.2. PSEUDOPITYOPHTHORUS SPUINOSUS (Ecihhoff)

2. ELM PHLOEM NECROSSIS MLO and his vektor:

2.1. SCAPHOIDEUS LUTEOLUS van Duzee

3. CITRUS GREENING BACTERIUM (bez znanstvenog imena) i njezini vektori:

3.1. DIAPHORINA CITRI Kuwayana

3.2. TRIOZA ERYTRAE (Del Guercio)

4. BURSAPHELENCHUS XYLOPHILUS i njezini vektori:

4.1. MONOCHAMUS ALTERNATUS Hope

4.2. MONOCHAMUS CAROLINENSIS (Olivier)

## LISTA A2

### UKLJUČUJE KARANTENSKE ŠTETOČINJE BILJA KOJE POSTOJE U EUROPI

#### I. ŠTETNICI

##### *a). Kukci*

1. BEMISIA TABACI (Gennadius)
2. BRUCHIDIUS INCARNATUS Boheman
3. CACOECIMORPHA PRONUBANA Hubner
4. CALLOSOBRUCHUS CHINENSIS L.
5. CALLOSBRUCHUS MACULATUS Fabricius
6. CAULOPHILUS LATINASUS Say
7. CERATITIS CAPITATA (Wiedemann)
8. DIABROTICA VIRGIFERA Le Conte
9. EPICHORISTODES ACERBELLA Walker
10. ERIOSOMA LANIGERUM xx) Hausm
11. FRANKLINIELLA OCCIDENTALIS (Pergande)
12. GNORIMOSCHEMA OPERCULELLA Zeller
13. LIRIOMYZA HUIDOBRENSIS (Blanchard)
14. OPOGONA SACCHARI (Bojer)
15. PARABEMISIA MYRICAE (Kuwana)
16. QUADRASPIDIOTUS PERNICIOSUS xx) (Comstock)
17. SPODOPTERA LITTORALIS (Boisduval)
18. TROGODERMA GRANARIUM Everts
19. ZABROTES SUBFASCIATUS Boh

##### *b). Nematode*

1. APHELENCHOIDES BESSEYI Christie
2. APHELENCHOIDES FRAGARIAE (Ritzema-Bos) Christie
3. GLOBODERA PALLIDA (Stone) Behrens
4. GLOBODERA ROSTOCHIENSIS (Wollenweber) Behrens
5. HITERODERA SCHACHTII Schmidt
6. MELOIDOGYNE spp.

7. RADOPHOLUS SIMILIS (Cobb) Thorne

8. XIPHINEMA spp.

## II. FITOPATOGENI AGENSI

### a). *Gljivice*

1. CERATOCYSTIS FIMBRIATA Ellis & Halsted f.sp. PLATANI Walter

2. COCHLIOBOLUS CARBONUM R. R. Nelson

3. COCHLIOBOLUS HETEROSTROPHUS (Drechs) Drechsi

4. CRYPHONECTRIA PARASITICA (Murill) Barr

5. DIDIMELLA LIGULICOLA (K. F. Baker, Dimock & L. H. Davis) von Arx

6. HYPOXYLON MAMMATUM (Wahlenbert) J. Miller

7. MELAMPSORA MEDUSAE Thumen

8. MYCOSPHAERELLA DEARNESSI M. E. Barr

9. MYCOSPHAERELLA LINICOLA Naumov

10. PHIALOPHORA CINERESCENS (Wollenweber) van Beyma

11. PHYTOPHTORA FRAGARIAE Hickman var. FRAGARIAE Wilcox & Duncan

12. PHYTOPHTORA FRAGARIAE Hickman var. RUBI Wilcox & Duncan

13. PHYTOPHTORA MEGASPERMA Drechsler f.sp. GLYCINES Kuan & Erwin

14. PUCCINIA HORIANA P. Hennings

15. PUCCINIA PELARGONII-ZONALIS Doidge

16. STENOCARPELLA MACROSPORA (Earle) Sutton

17. STENOCARPELLA MAYDIS (Berkeley) Sutton

18. SYNCHITRIUM ENDOBIOTICUM (Schilbersky) Percival

19. UROMYCES TRANSVERSALIS (Thumen) Winter

20. VERTICILIUM x) spp.

21. ROSELINA NECATRIX (Hart) Berl

22. PHOMA LINGAM (Tode) Desn

### b). *Bakterije*

1. CLAVIBACTER MICHIGANENSIS (Smith) Davis et. al. subsp. INSIDIOSUS (McCulloch) Davis et. al.

2. CLAVIBACTER MICHIGANENSIS (Smith) Davis et al. Subsp. SEPEDONICUS (Spieckermann & Kotthoff) Davies et al.

3. CURTOBACTERIUM FLACCUMFACIENS pv. FLACCUMFACIENS (Hedges) Collin & Jones

4. ERWINIA AMYLOVORA (Burill) Winslow et al.
5. ERWINIA STEWARTII (Smith) Dye
6. ERWINIA CHRYSANTHEMI Burkholder et al.
7. PSEUDOMONAS CARYOPHYLLI (Burkholder) Starr & Burkholder
8. PSEUDOMONAS SOLANACEARUM (Smith) Smith
9. PSEUDOMONAS SYRINGAE Van Hall pv. PERSICAE (Prunier et al.) Qount et al.
10. XANTHOMONAS CAMPESTRIS (Pammel) Dowson pv. CORYLINA (Miller et al.) Dye
11. XANTHOMONAS CAMPESTRIS (Pammel) Dowson pv. HYACINTHI (Wakker) Dye
12. XANTHOMONAS CAMPESTRIS (Pammel) Dowson pv. JUGLANDIS xx) (Pierce) Dye
13. XANTHOMONAS CAMPESTRIS pv. TRANSLUCENS (Jones, Johnson et Reddy) Dye
14. XANTHOMONAS FRAGARIAE Kennedy & King
15. XANTHOMONAS POPULI (Ride) Ride & Ride
16. XYLOPHILUS AMBELINUS (Panagopoulos) Willems et al.

c) *Virusi i viroidi*

1. ARABIS MOSAIC NEPOVIRUS
2. BARELY STRIPE MOSAIC HORDEIVIRUS
3. BEET LEAF CURL RHABDOVIRUS
4. CHERRY NECROTIC RUSTY MOTTLE DISEASE
5. CHRYSANTHEMUM STUNT VIROID
6. PLUM POX POTYVIRUS
7. TOMATO RINGSPOT NEPOVIRUS
8. TOMATO SPOTTED WILT VIRUS

x) reznice hmelja

xx) u rasadnicima (uključujući matični nasad)

ANEKS BR. 2.

1. Naziv i adresa izvoznika	<b>2. SVJEDODŽBA O ZDRAVSTVENOM STANJU BILJA (fitocertifikat)</b> Broj Izvornik
3. Prijavljeni naziv i adresa primatelja	4. Služba za zaštitu bilja Službi za zaštitu bilja
6. Prijavljeno sredstvo prijevoza	5. Mjesto podrijetla
7. Prijavljeno mjesto uvoza	

8. Karakteristične oznake: broj i opis pakiranja, naziv proizvoda i botanički naziv bilja količina		9. Prijavljena	
10. Ovim se potvrđuje da su navedene biljke ili biljni proizvodi podvrgnuti odgovarajućem postupku i da je utvrđeno da nisu zaraženi karantenskim štetočinjama i da praktično nisu zaraženi drugim opasnim štetočinjama, te da odgovaraju zahtjevima zemlje uvoznice			
11. Dopunska izjava			
POSTUPAK DEZINFESTACIJE		18. Mjesto izdavanja  Datum  Ime i potpis ovlaštene osobe	
12. Postupak			
13. Sredstvo (aktivna tvar)	14. Trajanje i temperatura		
15. Koncentracija	16. Datum		
17. Dopunska informacija			
		M.P.	

Nikakvu financijsku odgovornost u vezi s ovim certifikatom neće snositi Ministarstvo poljoprivrede i šumarstva Republike Hrvatske, niti njegov službenik, odnosno predstavnik.

\_\_\_\_\_ ANEKS BR. 2.

RUMUNJSKA  
MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE  
DRŽAVNA INSPEKCIJA ZA  
FITOSANITARNU KARANTENU

**FITOSANITARNI CERTIFIKAT Br. \_\_\_\_\_**

Ovime potvrđujemo da su razmatrane biljke, dijelovi bilja ili reprezentativni uzorci proizvedenog bilja u cijelosti pregledani dana \_\_\_\_\_ od (ime inspektora) \_\_\_\_\_

i da nisu pronađene štetne bolesti i štetnici, te se smatra da pošiljka udovoljava važećim fitosanitarnim propisima zemlje uvoznice.

DOPUNSKA IZJAVA:

(o štetnicima i bolestima, izvršenoj dezinfekciji, itd.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mjesto i datum \_\_\_\_\_ Potpis i pečat službe \_\_\_\_\_

**IZJAVA IZVOZNIKA**

Ime i adresa izvoznika \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ime i adresa primatelja \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Broj i opis pakovanja \_\_\_\_\_ Karakteristična oznaka \_\_\_\_\_

Podrijetlo \_\_\_\_\_ Prijevozno sredstvo \_\_\_\_\_

Mjesto ulaska \_\_\_\_\_ Mjesto i datum otpreme \_\_\_\_\_

Točan sadržaj pošiljke (botanički naziv) \_\_\_\_\_

Mjesto i datum \_\_\_\_\_ Potpis \_\_\_\_\_

Centralni laboratorij fitosanitarne karantene

### **Članak 3.**

Za izvršenje međunarodnog ugovora iz članka 1. ove Uredbe nadležno je Ministarstvo poljoprivrede i šumarstva.

### **Članak 4.**

Ova Uredba stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Na dan donošenja ove Uredbe međunarodni ugovor iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, te će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

Klasa: 320-20/96-01/02

Urbroj: 5030114-98-1

Zagreb, 28. siječnja 1999.

Predsjednik  
**mr. Zlatko Mateša, v. r.**